

**Zeitschrift:** Physioactive  
**Herausgeber:** Physioswiss / Schweizer Physiotherapie Verband  
**Band:** 47 (2011)  
**Heft:** 6

**Vorwort:** Kardiologie und ein Weihnachtswunsch = Cardiologie et un vœu de Noël = Cardiologia e un augurio di Natale  
**Autor:** Csanova, Brigitte / Ruff, Kristina

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Kardiologie und ein Weihnachtswunsch

### Cardiologie et un vœu de Noël

### *Cardiologia e un augurio di Natale*



kr



bc

Im Lebensalter zwischen 45 und 64 sind in der Schweiz Herz-Kreislauf-Erkrankungen die zweithäufigste Todesursache hinter Krebsleiden, ab 64 werden sie zur häufigsten Todesursache. Weshalb? Ein Zusammenspiel von genetischer Prädisposition und verhaltensbedingten Risikofaktoren, welche lange Zeit einwirken konnten, erklärt den Anstieg der Herz-Kreislauf-Erkrankungen mit dem Alter.

Drei weitere Fragen beschäftigen uns in diesem Schwerpunkt: Welche Rolle spielt Krafttraining in der kardialen Rehabilitation? Wie ist der Zusammenhang zwischen plötzlichem Herztod und intensivem Ausdauertraining? Und last, but not least: Wie reanimiere ich richtig, und wie wichtig ist dabei ein Defibrillator?

In eigener Sache: Was gefällt Ihnen eigentlich an der physioactive – und was nicht? Welche Themen fehlen Ihnen schon lange? In dieser Ausgabe finden Sie einen Umfragebogen beigelegt, in welchem Sie Ihre Kritik, Wünsche und Vorschläge anbringen können. Wenn Sie einige Minuten Zeit investieren, können wir – dank Ihrem Feedback – die Zeitschrift noch näher an Ihren Bedürfnissen gestalten. Dies wäre unser Weihnachtswunsch. Ihnen wünschen wir eine frohe Adventszeit. |

Brigitte Casanova und Kristina Ruff  
red@physioswiss.ch

En Suisse, les maladies cardio-vasculaires sont la deuxième cause de mortalité après le cancer chez les personnes âgées de 45 à 64 ans et la première après 64 ans. Pourquoi? La conjonction d'une prédisposition génétique et de facteurs de risque comportementaux qui ont pu agir sur une longue période explique la plus grande fréquence des maladies cardio-vasculaires avec l'âge.

Trois autres questions sont au centre de ce numéro: quel rôle l'entraînement de la force joue-t-il dans la rééducation cardiaque? Quel est le rapport entre mort cardiaque subite et entraînement intensif en endurance? Et last, but not least: comment effectuer une réanimation efficace et quelle est l'importance du défibrillateur?

Pour finir, une question importante pour nous: qu'est-ce qui vous plaît dans physioactive et, aussi, qu'est-ce qui ne vous plaît pas? Quels sont les thèmes qui vous paraissent manquer depuis longtemps? Dans ce numéro, vous trouverez un questionnaire au moyen duquel vous pourrez exprimer vos critiques, vos souhaits et formuler des suggestions. Si vous pouvez y consacrer quelques minutes, votre feedback nous permettra d'adapter encore davantage la revue à vos besoins. Voilà pour notre vœu de Noël. Nous vous souhaitons une belle et bonne fin d'année. |

Brigitte Casanova et Kristina Ruff  
red@physioswiss.ch

Dopo i tumori, in Svizzera, le malattie cardiovascolari sono la seconda causa di mortalità tra i 45 e i 64 anni e la prima dopo i 64. Perché? La concomitanza di una predisposizione genetica e di fattori di rischio comportamentali su un lungo periodo possono spiegare l'aumento delle malattie cardiovascolari con l'avanzare dell'età.

Altre tre domande sono al centro di questo numero di physioactive: che ruolo svolge l'allenamento della forza nella riabilitazione cardiaca? Qual è il rapporto tra una morte improvvisa per cause cardiache e un allenamento intenso della resistenza? Last, but not least: come effettuare un'efficace rianimazione e qual è l'importanza del defibrillatore?

Per terminare, un'importante domanda che ci riguarda da vicino: cosa vi piace e non vi piace della nostra rivista nazionale? Quali sono i temi che volete vedere trattati? In questo numero trovate un questionario con il quale potrete esprimere le vostre critiche, i vostri desideri e proporre dei suggerimenti. Vi invitiamo a dedicare qualche minuto alla sua compilazione, i vostri feedback ci permetteranno di adeguare la rivista ai vostri bisogni. Ecco il nostro augurio di Natale. Auguri a tutti per un fine anno colmo di serenità. |

Brigitte Casanova e Kristina Ruff  
red@physioswiss.ch



Legpresser  
Legpresser D3000-02000



Legpresser  
Legpresser D3000-02000



Laufband  
Laufband T3000M



- 3000W Motor mit 10 Leistungsstufen
- 14 km/h Geschwindigkeit

Physio  
Physio D3000M



verstellbar  
20x40 cm  
30°-Winkel

Spinbike  
Spinbike D3000



Cardio  
Cardio D3000



The Shark  
Fitness Company  
www.sharkfitness.ch



Shark Fitness AG Professional Fitness Division  
 Lindberghstr. 5 | 5400 Solothurn 2 | Tel: 058-429 01-43 | info@sharkfitness.ch | www.sharkfitness.ch  
 Sport Plaza Shop Fribourg 5400 Solothurn 2 | Tel: 058-429 53 02  
 Sport Plaza Shop Yverdon 1900 Yverdon | Tel: 021 938 91 51

